



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 15. Oktober 2012 (16.10)  
(OR. en)**

**14899/12**

**OJ CRP1 35**

**VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

für die 2425. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER (1. Teil)  
am Mittwoch, den 17. Oktober 2012 (9.30 Uhr) und Donnerstag, den 18. Oktober 2012  
(10.00 Uhr)<sup>1</sup>

---

**TAGUNG AM MITTWOCH, 17. OKTOBER 2012 (9.30 Uhr)**

1. Annahme der Tagesordnung

**I**<sup>(1)</sup>

2. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)
  - a) Nr. E-006645/2012 von Véronique Mathieu  
"Maisanbau in der Europäischen Union"  
14029/12 PE-QE 293
  - b) Nr. P-007194/2012 von Silvia-Adriana Țicău  
"Zyprischer Vorsitz der EU – Beseitigung der Hemmnisse für rumänische und bulgarische Arbeitnehmer"  
13879/12 PE-QE 290
  - c) Nr. E-007628/2012 von Ivailo Kalfin  
"ITU-Weltkonferenz zur internationalen Telekommunikation"  
14129/12 PE-QE 298

---

<sup>1</sup> Die Tagung am Donnerstag, den 18. Oktober (10.00 Uhr) findet im LEX-Gebäude statt.

3. Beim Gerichtshof anhängige Rechtssache  
Rechtssache T-335/12 (T&L Sugars Ltd und Sidul Açúcares Unipessoal Lda gegen Europäische Kommission) (Streithilfe des Rates vor dem Gericht zugunsten der Kommission)
  - Informationen für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)  
14714/12 JUR 525 AGRI 655 AGRIORG 164
  
4. Beim Gerichtshof der Europäischen Union anhängige Rechtssache  
Rechtssache C-397/12 P (Transports Schiocchet-Excursions gegen Rat der Europäischen Union)
  - Informationen für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)  
14777/12 JUR 530 TRANS 326
  
5. Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Frau Anke SIEBOLD zum stellvertretenden Mitglied (Deutschland) als Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn Henning GRUB
  - Annahme  
14416/12 SOC 787
  
6. Beschluss des Rates zur Ernennung eines österreichischen Mitglieds und eines österreichischen Stellvertreters im Ausschuss der Regionen
  - Annahme  
14734/12 CDR 116  
14735/12 CDR 117
  
7. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Präzisierung des Geltungsbereichs der mit der Verordnung (EG) Nr. 383/2009 des Rates eingeführten endgültigen Antidumpingzölle auf die Einfuhren bestimmter Vor- und Nachspanndrähte und -litzen aus nicht legiertem Stahl (PSC-Drähte und -Litzen) mit Ursprung in der Volksrepublik China
  - Annahme  
14250/12 ANTIDUMPING 75 COMER 201  
14251/12 ANTIDUMPING 76 COMER 202
  
8. Vorschlag für eine Durchführungsverordnung des Rates zur Wiedereinführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Bügelbrettern und -tischen mit Ursprung in der Volksrepublik China, die von Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd hergestellt werden
  - Annahme  
14348/12 ANTIDUMPING 79 COMER 205  
14349/12 ANTIDUMPING 80 COMER 206

9. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der EU im Rahmen des Übereinkommens über die Fischerei im südlichen Indischen Ozean (SIOFA)
  - Annahme
    - 14404/12 PECHE 376
    - 14421/12 PECHE 379
  
10. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den in der Regionalen Fischereiorganisation für den Südpazifik (SPRFMO) zu vertretenden Standpunkt der Union
  - Annahme
    - 14405/12 PECHE 377
    - 14424/12 PECHE 380
  
11. Bericht der Kommission an den Rat betreffend die Ausnahmeklausel (Artikel 10 von Anhang XI des Statuts)
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
    - 14913/12 STAT 38 FIN 748
  
12. Richtlinie ../../EU der Kommission vom XXX zur Änderung der Richtlinie 2006/126/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über den Führerschein
  - Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12921/12 TRANS 256
    - 13775/12 TRANS 295
  
13. Erweiterung
  - Beitrittsverhandlungen mit Island (= Kapitel 29: Zollunion)
    - 14917/12 ELARG 105
  
14. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2371/2002 des Rates über die Erhaltung und nachhaltige Nutzung der Fischereiresourcen im Rahmen der Gemeinsamen Fischereipolitik (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes (°)
    - 14510/12 PECHE 389 CODEC 2286

## II.

15. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Aufstellung des Programms für Umwelt- und Klimapolitik (**LIFE**) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
16. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Umwelt**) am 25. Oktober 2012
1. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom [...] zur Änderung der Richtlinie 2006/66/EG über Batterien und Akkumulatoren sowie **Altbat-  
terien** und Altakkumulatoren hinsichtlich des Inverkehrbringens von Cadmium enthal-  
tenden Gerätebatterien und -akkumulatoren, die zur Verwendung in schnurlosen Elek-  
trowerkzeugen bestimmt sind (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
- Allgemeine Ausrichtung
    - 8245/1/12 ENV 247 ENT 71 CODEC 845 REV 1 (x)
    - + REV 1 COR 1 (sk) (x)
    - 14671/1/12 ENV 752 ENT 239 CODEC 2319 REV 1
2. **Rio+20**: Ergebnisse und Folgemaßnahmen der VN-Konferenz über nachhaltige Ent-  
wicklung (2012) (Rio de Janeiro, Brasilien, Juni 2012)  
(*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
    - 14699/12 ENV 761 DEVGEN 277 RELEX 914 ONU 128 ECOFIN 828
17. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über ein System für die Überwachung von **Treibhausgasemissionen** sowie für die Berichterstattung über diese Emissionen und über andere klimaschutzrelevante Informationen auf Ebene der Mit-  
gliedstaaten und der EU (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Vorbereitung des informellen Trilogs
    - 14706/12 ENV 763 ENER 402 TRANS 322 IND 157 ONU 130 AGRIFORET 5  
ECOFIN 830 CODEC 2323
18. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das **Pro-  
gramm "Gesundheit für Wachstum"**, das dritte mehrjährige EU-Aktionsprogramm im  
Bereich der Gesundheit, für den Zeitraum 2014-2020 (**erste Lesung**) (**Beratung über den  
Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

19. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Verkehr**, Telekommunikation und Energie)  
am 29. Oktober 2012
1. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die regelmäßige **technische Überwachung** von Kraftfahrzeugen und Kraftfahrzeuganhängern und zur Aufhebung der Richtlinie 2009/10/EG (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
- Orientierungsaussprache  
12786/12 TRANS 249 CODEC 1954 (x)
  - + REV 1 (cs, da, el, es, et, fi, ga, hu, it, lt, lv, mt, nl, pl, pt, sk, sl, sv, ro, bg) (x)
  - 14751/12 TRANS 323 CODEC 2339
20. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Europäische Agentur für Netz- und Informationssicherheit (**ENISA**) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Vorbereitung des informellen Trilogs  
14865/12 TELECOM 180 MI 622 DATAPROTECT 117 JAI 693 CAB 25  
INST 579 CODEC 2370
21. Entwurf einer Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zu Leitlinien für die **transeuropäische Energieinfrastruktur** und zur Aufhebung der Entscheidung Nr. 1364/2006/EG und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 714/2009 und 715/2009 (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

**II.**

19. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Verkehr**, Telekommunikation und Energie) am 29. Oktober 2012 (**Fortsetzung**)
2. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über gemeinsame Regeln für die **Zuweisung von Zeitnischen** auf Flughäfen in der Europäischen Union (Neufassung) (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
- Allgemeine Ausrichtung
  - 18009/11 AVIATION 257 CODEC 2289 (x)
  - + REV 1 (en) (x)
  - 14753/12 AVIATION 151 CODEC 2341
3. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung im Namen der Europäischen Union und die vorläufige Anwendung der Vereinbarung zur Schaffung eines allgemeinen Rahmens für eine verstärkte Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Organisation zur Sicherung der Luftfahrt (**EURO-CONTROL**) (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
- Annahme
  - 13792/12 AVIATION 137 OC 493 (x)
  - + REV 1 (pl) (x)
  - 14193/12 AVIATION 140 OC 524
  - + ADD 1
22. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Umsetzung der Verstärkten Zusammenarbeit im Bereich der Schaffung eines **einheitlichen Patentschutzes (Erste Lesung)** (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- = Informationen des Vorsitzes zum Sachstand
  - 14963/12 PI 73 CODEC 2385
- Sonstiges

- 
- <sup>(1)</sup> Diese Punkte werden am 16. Oktober 2012 von der Mertens-Gruppe erörtert.
- (+) Punkt, der nach Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.
- (°) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen förmlichen Beschluss annehmen kann.
- (x) Dokument liegt im Sitzungssaal nicht aus.